

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AZ1326



HU Felhasználói kézikönyv

PHILIPS

1 Figyelem!

Biztonság

- ① Olvassa el az utasításokat.
- ② Őrizze meg az utasításokat.
- ③ Ügyeljen a figyelmeztetésekben foglaltakra.
- ④ Kövesse az utasításokat.
- ⑤ Óvja a készüléket víztől.
- ⑥ Csak száraz ruhával tisztítsa meg.
- ⑦ Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
- ⑧ Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hőt termelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
- ⑨ Olyan országokban, ahol elterjedtek a polarizált hálózati csatlakozók, ne akadályozza a polarizált vagy földelt típusú csatlakozó biztonsági funkcióját. A polarizált csatlakozók két érintkezőkéssel rendelkeznek; az egyik keskenyebb, mint a másik. A földelt típusú csatlakozók két érintkezőkéssel, valamint egy csatlakozódugóval. A széles kés vagy a harmadik csatlakozódugó biztonsági célokat szolgál. Amennyiben a tartozék csatlakozó nem illik az aljzatba, forduljon villanyszerelő szakemberhez, és kérje az aljzat kicserélését.

Vigyázat: Az áramütés elkerülése érdekében, a széles érintkezőkést illessze be teljesen az aljzat széles nyílásába.



- ⑩ Tilos a hálózati kábelre rálépni vagy azt becsípni, különös tekintettel ott, ahol az a csatlakozó-aljzatokba, készülék-csatlakozókba illeszkedik vagy ott, ahol kilép a készülékből.
- ⑪ Kizárólag a gyártó által javasolt szereléseket/ tartozékokat használjon.
- ⑫ Kizárólag a gyártó által javasolt vagy a termékhez tartozó szállítókocsival, állvánnyal, tartóval, rögzítőelemmel vagy asztallal használja a készüléket. Szállítókocsi használatakor óvatosan mozgassa a kocsit/ készüléket, nehogy az felboruljon.



- ⑬ Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lejátszót, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózathoz.
- ⑭ A készülék javítását, szervizelését bízza szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például sérült a hálózati kábel vagy csatlakozó, folyadék került a készülékbe, ráesett valami, a készüléket eső vagy

nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.

- ⑮ **Akkumulátor használata VIGYÁZAT – Az akkumulátorszivárgás személyi sérülést, tárgyak/ eszközök vagy magának a készüléknek a károsodását okozhatja, ezért:**
- Megfelelően helyezze be az akkumulátort, ügyeljen a készüléken látható + és - jelölésekre.
 - Ne keverje az elemeket (régi és új, vagy szén és alkáli stb.).
 - Vegye ki az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.
- ⑯ **A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.**
- ⑰ **Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).**
- ⑱ **A termék ólmot és higanyt tartalmazhat. Az anyagok ártalmatlanítására - környezetvédelmi megfontolásokból - speciális szabályok vonatkoznak. A termék ártalmatlanításáról vagy újrahasznosításáról érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy az Elektronikus Iparágak Szövetségéhez (Electronic Industries Alliance) a következő címen: www.eiae.org.**

Fontos tudnivalók egyesült királyságbeli felhasználóknak

Hálózati csatlakozódugó

Ez a készülék hitelesített 13 Amp dugóval van felszerelve. Az ilyen típusú dugó biztosítékának cseréje a következőképpen történik:

- ① Távolítsa el a biztosíték tartójának fedelét, majd magát a biztosítékot.
- ② Helyezzen be egy új biztosítékot, amely BS1362 3 Amp, A.S.T.A. vagy BSI típusú legyen.
- ③ Helyezze vissza a biztosíték tartójának fedelét.

Ha a készülékhez mellékelt dugó nem megfelelő a helyi falijelzőkhez történő csatlakoztatáshoz, el kell távolítani a kábelről, és megfelelő dugót szerelni fel helyette.

Ha a hálózati csatlakozódugó biztosítékot is tartalmaz, a biztosítéknak 3 amper áramerősségűnek kell lennie. Biztosíték nélküli dugó használata esetén az áramerősség az elosztótáblán nem lehet több 3 ampernél.

Megjegyzés: A sérült dugót a 13 ampernél nagyobb áramerősségű aljzatokhoz való csatlakoztatás esetén fennálló áramütés veszélyének elkerülése érdekében el kell távolítani.

A dugó csatlakoztatása

A tápvezetékben található huzalok színkódjai = semleges (N), barna = aktív (L).

Mivel előfordulhat, hogy e színek nem felelnek meg az ön által használt dugó színkódjaival, az alábbi módon határozhatja meg dugójának aljzatait.

- A kék vezeték csatlakoztassa az N jelzésű vagy fekete aljzathoz.
- A barna vezeték csatlakoztassa az L jelzésű vagy piros aljzathoz.
- Egyik vezeték se csatlakoztassa a dugóban található E (vagy e) jelű földelt aljzathoz vagy a zöld (vagy zöld és sárga) aljzathoz.

A dugó borításának visszahelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a kábelcsipesz az ólomszigetelésre is rá van csatolva - nem csupán a két vezetékre.

Felhasználói jogok az Egyesült Királyságban

Előfordulhat, hogy a felvételkedészítéshez és lejátszáshoz engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.



Figyelem

- A CD Soundmachine borítását megbontani tilos.
- Tilos a CD Soundmachine bármely alkatrészének a kenése.
- Tilos a CD Soundmachinet más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Ne tegye ki a CD Soundmachinet közvetlen napfény, nyílt láng vagy hő hatásának.
- Tilos belenézni a CD Soundmachine belsejében lévő lézersugárba.
- Gondoskodjon arról, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, hogy a CD Soundmachinet le tudja választani a hálózati áramról.

Figyelmeztetés



Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.

Ez a termék megfelel a következő irányelvekben foglaltaknak: 2004/108/EC, 2006/95/EC.

A készülék - a Philips szórakoztató elektronika üzletága kifejezett engedélye nélkül történő - bármilyen megváltoztatása vagy módosítása semmissé teheti a vásárló termékhasználati jogát.



Másolásvédett anyagokról (beleértve a számítógépes programokat, fájlokat, közvetítéseket és hangfelvételeket) készített illetéktelen másolatok szerzői jogok megsértését képezhetik, és bűncselekménynek minősülhetnek. Ez a berendezés nem használható ilyen célokra.

Előfordulhat, hogy a felvételek készítéshez és lejátszásához engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.

A CD Soundmachinen a következő címke található:



Az elhasznált termék leselejtezése



A terméket kiváló minőségű, újrafeldolgozható és újrahasznosítható anyagok és alkatrészek felhasználásával tervezték és készítették. A termékhez kapcsolódó áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termék a 2002/96/EK európai irányelv hatálya alá esik.

Kérjük, tudjon meg minél többet az elektromos és elektronikus hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről.

Kérjük, a helyi szabályok figyelembevételével járjon el, és ne dobja az elhasznált terméket a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.

Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

2 Az Ön CD Soundmachine Dynamic Bass Boost készüléke

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.Philips.com/welcome oldalon.

Bevezetés

A CD „Zenegép” készülékkel:

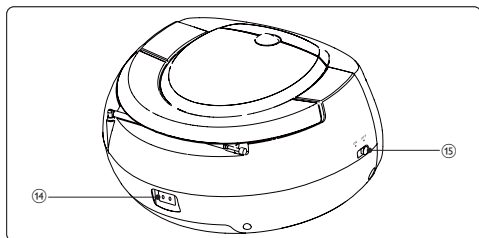
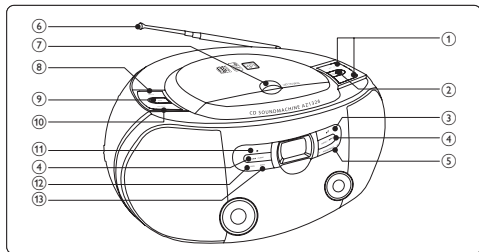
- lejátszhat audiolemezeket
- hallgathat FM/MW-rádiót
- beprogramozhatja a műsorszámok lejátszási sorrendjét
- javíthatja a hangminőséget a dinamikus mélyhang-kiemeléssel.

A doboz tartalma

Ellenőrizze csomag tartalmát:

- CD „zenegép”
- Váltakozó áramú hálózati kábel
- Felhasználói kézikönyv

A főegység áttekintése



- ① **VOL+/-**
 - Hangerő állítása
- ② **MP3 LINK**
 - Csatlakozóaljzat külső eszköz csatlakoztatására
- ③ **▶ ||**

- CD lejátszásának indítása vagy szüneteltetése

④ TUNING |◀◀▶▶|

- Rádióállomásra hangolás
- Az előző/következő műsorszám kiválasztása
- Keresés visszafelé/előrefelé.

⑤ ALBUM/PRESET +/-

- MP3-CD-k esetén: ugrás az előző/következő albumra MP3-CD-n
- Rádió esetén: előhangolt állomás kiválasztása

⑥ Teleszkópantenna

- Az FM-vétel beállítása

⑦ LIFT TO OPEN

- A CD-ajtó nyitása/csukása

⑧ MUTE

- Hangerő némítása vagy visszaállítása

⑨ DBB

- A mélyhang-kiemelés be- és kikapcsolása

⑩ Forrásválasztó: CD, FM, MW, MP3 LINK

- CD, FM, MW, vagy MP3-as forrás választása

⑪ ■

- CD-lejátszás leállítása
- CD-program törlése

⑫ PROG

- MP3-CD-k esetén: műsorszámok beprogramozása és a program böngészése
- Rádió esetén: előre beállított rádióállomások tárolása

- ⑬ **MODE**
 - Lejátszási mód választása: (REPEAT vagy SHUFFLE)
- ⑭ **AC MAINS~**
 - Hálózati kábel aljzata
- ⑮ **ON/OFF**
 - A(z) CD Soundmachine ki- és bekapcsolása

3 Előkészületek



Vigyázat

- A kezelőszerveket csak a jelen felhasználói kézikönyvben leírtaknak megfelelően használja.
- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el. Ha a Philips vállalat ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a termék típus- és sorozatszámára egyaránt. A soundmachine készülék típusszámát és gyári számát a soundmachine készülék hátulján vagy alján találja. Írja ide a számokat:

Típuszám _____

Gyári szám _____

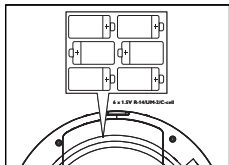
Az elemek behelyezése



Megjegyzés

- Az elemek és tápfeszültség egyaránt használható a(z) CD Soundmachine tápellátásához.
- Az elemek nem részei a tartozékoknak.

1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.



- 2 Helyezzen be 6 db 1,5 V-os R14, UM-2 vagy C-cellás elemet a „+” és „-” jelzésnek megfelelő polaritással.
- 3 Zárja be az elemtartó rekeszt.

Váltakozó áram csatlakoztatása



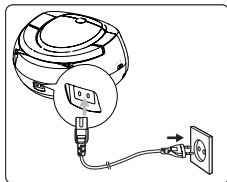
Figyelem

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a CD Soundmachine hátoldalán vagy alján feltüntetett feszültséggel.
- Áramütés veszélye! A hálózati adapter kihúzásakor minden esetben a csatlakozódugónál fogva húzza ki azt. A kábelt tilos húzni.



Megjegyzés

- Helyezze a készüléket a fali aljzat közelébe, ahol könnyen csatlakoztathatja a tápkábel dugaszát.



- 1 Csatlakoztassa a tápkábel egyik végét a CD Soundmachine **AC MAINS~** aljzatába, a másikat a fali aljzatba.

- A CD Soundmachine teljes kikapcsolásához húzza ki a hálózati kábel dugaszát a fali aljzatból.



Tanács

- Az energiatakarékosság érdekében használat után állítsa a kapcsolót **OFF** állásba.

4 A CD Soundmachine használata

CD lejátszása



Megjegyzés

- A szerzői jogi védelemmel kódolt CD-k nem játszhatók le.

A következő, kereskedelmi forgalomban kapható audio CD-k játszhatók le:

- Írható CD-k (CD-R)
- Újraírható CD-k (CD-RW)
- MP3-CD-k

- 1 Állítsa a forrásválasztót **CD** állásba.
- 2 Emelje fel a CD-tároló fedelét.
- 3 Helyezzen be egy CD-t nyomtatott oldallal felfelé.
- 4 Óvatosan csukja be a CD-tároló fedelét.
↳ A rendszer az összes műsorszámot lejátszsa.
- 5 A lejátszás megkezdéséhez nyomja meg a ►|| gombot.
↳ [►] jelenik meg.



- A CD lejátszásának szüneteltetéséhez nyomja meg a ►|| gombot.

- A CD lejátszásának folytatásához nyomja meg ismét a **▶||** gombot.
- A CD lejátszásának leállításához nyomja meg a **■** gombot.

Műsorszám választása

- 1 Lejátszás közben a **TUNING |◀◀/▶▶|** gomb lenyomásával választhat műsorszámot.

Album választása

Csak MP3-CD-k esetében.

- 1 Lejátszás közben az **ALBUM/PRESET +/-** gomb lenyomásával választhat albumot.

Egy adott rész keresése a műsorszámon belül

- 1 Lejátszás közben tartsa lenyomva a **TUNING |◀◀/▶▶|** gombot.
 - ↳ A CD-lemezt ekkor a készülék nagy sebességgel és alacsony hangerővel játssza le.
- 2 Engedje fel a **TUNING |◀◀/▶▶|** gombot, hogy visszatérjen a normál lejátszáshoz.



Tanács

- Amikor a keresés elért az utolsó műsorszám végére, a CD leáll.

A lejátszási módok kiválasztása

Lejátszás ismétlése

Műsorszám, MP3-album, lemez vagy program lejátszása ismételhető meg.

- [↺] – Műsorszám ismétlése
- [↺ ALB] – Album ismétlése
- [↺ ALL] – A teljes CD/program ismétlése

- 1 Lejátszás közben nyomja meg többször a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az ismétlés ikon.

- Egy műsorszám ismétlése



- Album ismétlése.



- Program ismétlése.



- A lejátszás ismétlésének leállításához nyomja meg többször a **MODE** gombot, amíg az ismétlés ikon el nem tűnik.

Véletlen sorrendű lejátszás

Az összes műsorszámot lejátszhatja véletlen sorrendben.

- 1 Lejátszás közben nyomja meg többször a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a véletlen sorrend ikon.



- A véletlen sorrendű lejátszás leállításához nyomja meg ismét a **MODE** gombot.

Programozott sorrendű lejátszás

Legfeljebb 20 műsorszámot tárolhat a kívánt sorrendben.

- 1 Leállított módban a **PROG** gomb megnyomásával indíthatja el a programozott sorrendű lejátszást.
↳ A [**PROG**] és a [**P01**] jelenik meg.



- 2 MP3-CD-k esetében nyomja meg az **ALBUM/PRESET +/-** gombot egy album kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a **TUNING** |◀◀▶▶| gombot egy műsorszám kiválasztásához.
- 4 A **PROG** gomb megnyomásával tárolhat el műsorszámot.
↳ A **[PROG]** és a **[P02]** jelenik meg.
- 5 Az összes műsorszám kiválasztásához és tárolásához ismételje meg a 2–4. lépést.
↳ Ha mind a 20 műsorszámot tárolta, több műsorszám nem választható ki, és a kijelzőn a **[PROG]** és a **[---** jelenik meg.
- 6 Program lejátszásához nyomja meg a ▶|| gombot.
 - Leállított módban a **PROG** gomb ismételt lenyomásával böngészhet a tárolt műsorszámok között.
 - Program törléséhez nyomja meg kétszer a ■ gombot.



Tanács

- A program lejátszásának leállításaakor a CD Soundmachine visszatér a normál lejátszáshoz. A program ismételt lejátszásához ismételve meg az 1–6. lépést.

Rádió hallgatása

- 1 Állítsa a forrásválasztót **FM** vagy **MW** állásba.
- 2 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **TUNING**  gombot, amíg a kijelzőn látható frekvencia változni nem kezd.
 - ↳ Ha a CD Soundmachine erős jellel sugárzó állomást talál, akkor azt az állomást kezdi sugározni.
- 3 Addig ismételve a 2. lépést, amíg nem talál állomást.
 - Gyengén fogható állomás behangolásához nyomja meg többször a **TUNING**  gombot, amíg meg nem találja az optimális vétel helyét.



- Az FM-vételt a teleszkópantenna kihúzásával, megdöntésével vagy elfordításával javíthatja.
- Az MW-vétel aCD Soundmachine másik irányba fordításával javítható.

Rádióállomások beprogramozása

Akár 20 rádióállomást programozhat előre be későbbi hallgatás céljából.

Automatikus programozás

Az automatikus programozás az 1-es előre beállított programszámtól indul, és az összes korábbi előzetes beállítást felülírja.

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a **PROG** gombot.
↳ A rendszer beprogramozza a fogható állomásokat.

Manuális programozás

- 1 Hangoljon be egy rádióállomást.
- 2 A programozás elindításához nyomja meg a **PROG** gombot..
- 3 Nyomja meg a **ALBUM/PRESET +/-** gombot, hogy egy számot társítson az adott állomáshoz, majd nyomja meg a **PROG** gombot.

- 4 További állomások tárolásához ismételje meg az 1–3. lépést.



Tanács

- Az előre beállított állomások törölhetők, ha másik frekvenciasávot tárol el a helyükre.

Rádióállomásra hangolás

- 1 Nyomja meg a **ALBUM/PRESET +/-** gombot, amíg a kívánt tárolt állomás meg nem jelenik.

5 Hibaelhárítás



Figyelem

- A CD Soundmachine borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a CD Soundmachine használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha ezek alapján sem sikerült orvosolni a problémát, keresse fel a Philips webhelyét (www.Philips.com/support), vagy forduljon a Philips képviselőjéhez (l. Kapcsolatfelvétel). Amikor felveszi a kapcsolatot a Philips, képviselőjével, tartózkodjon a CD Soundmachine közelében, és készítse elő a készülék típus- és sorozatszámát.

Nincs áram

- Ellenőrizze a tápkábel megfelelő csatlakozását.
- Ellenőrizze, hogy a fő tápellátás rendelkezik-e feszültséggel.
- Ellenőrizze az akkumulátorok megfelelő behelyezését.

Nincs hang

- Állítsa be a hangerőszintet
- Ellenőrizze, hogy a lejátszott műsorszám megfelelő formátumú-e.

A kijelző nem megfelelően működik/Nem reagál a vezérlőszervek egyikére sem.

- 1 Húzza ki a hálózati kábelt a fali aljzatból.
- 2 Néhány másodperc múlva csatlakoztassa újra.

Nem játszható le a lemez

- A lemezt a címke nyomtatott felével felfelé kell behelyezni.

- A lemezt mikroszálas tisztítórúhával tisztítsa, a közepétől egyenes vonalban a széle felé.
- Előfordulhat, hogy a lemez meghibásodott. Játsszon le másik lemezt.
- Ellenőrizze, hogy a CD egy véglegesített CD/CD-R/CD-RW.
- A lézerlencse legyen tiszta.
- A CD ne legyen szerzői jogi védelmi technológiával kódolt.

A CD-lejátszó átugrik bizonyos műsorszámokat

- Ellenőrizze, hogy a CD-n nincs-e karcolás vagy szennyeződés.
- A program/véletlen sorrendű üzemmódnak kikapcsolva kell lennie.

6 Termékinformáció



Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Méretek (Sz x Ma x Mé)	290 x 146 x 243 mm 11.42 x 5.75 x 9.57 hüvelyk
Tömeg	1.5 kg 3.3 font
Tápegység	DC 9 V 1,5 A AC 230 V
Áramfogyasztás	Aktív állapotban <12 W Készenlétben 2 W
Kimeneti teljesítmény	2 x 1 W RMS
Üzemi hőmérséklet- tartomány	-10 °C - 50 °C 14 °F -122 °F



100% recycled paper
100% papier recyclé

© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

Printed in China